

HARMONIX

NO

# SonaVue-serien HKA



## Produktmanual

HKA01-BLK

HKA02-BLK

HKA03-BLK 1.0d

HKA03-BLK 1.5d

HKA03-BLK 2.0d

# Produktspesifikasjon

## Produktnavn:

Linser:  
Farge:  
Filter:  
UV-beskyttelse for solbriller:

## SonaVue HKA-seriens

Fotokromatiske linser  
Klar gjennom Grå  
Blålys  
Kat 2  
  
Blank svart acetat  
1.0  
5.4  
≥ 12 måneder  
100 mAh x 2  
+/- 10 timer strømming eller +/- 8 timer samtaler  
1,5 timer  
IP 54  
3 stråleformingsmikrofoner med avansert ENC for samtaler  
5V 1A  
Magnetiske tilkoblinger via Type C USB Y-kabel  
AI Cool / AIP  
iOS 13 eller Android 14.0 og utover  
Sammenleggbart / Sammenleggbart flat beskyttelses-

## Rammefarge:

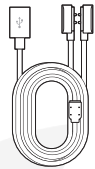
Versjon:  
Bluetooth-versjon:  
Overføringsavstand:  
Batterikapasitet for briller:  
Brukstil:  
Ladetid for briller:  
Vannmotstand:  
Miljøstøyreduksjon:

## Innspill:

Ladetilkobling:  
Oversettelsesapp:  
App-krav:  
Sak:  
offert

## Innhold

1x par briller  
1x USB C lading Y-kabel  
1x instruksjonshefte  
1x rengjøringsklut  
1x Case



1x USB C lading Y-kabel



1x instruksjonshefte



1x par briller



1x rengjøringsklut

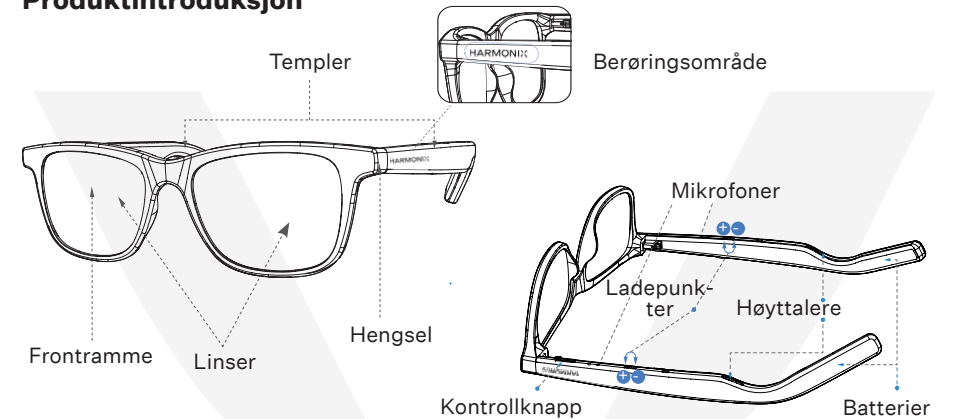


1x Case

# INTRODUKSJON

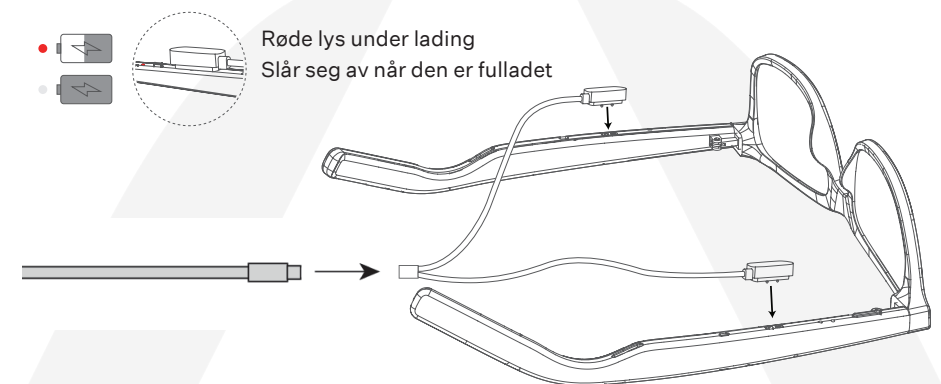
Gratulerer med valget av et par SonaVue HKA Audio Glasses. Følgende guide gir innsikt i hvordan du får mest mulig ut av glassene.

## Produktintroduksjon



## Lading og effektnivåer

En tredjeparts Type C hann-ladekabel kreves for å lade brillene. Disse leveres nå som standard med mobiltelefoner eller de fleste forbrukerelektronikk. Koble til de magnetiske ladekablene som nedenfor. Indikatorlampen viser rødt under lading og slår seg av når den er fulladet.

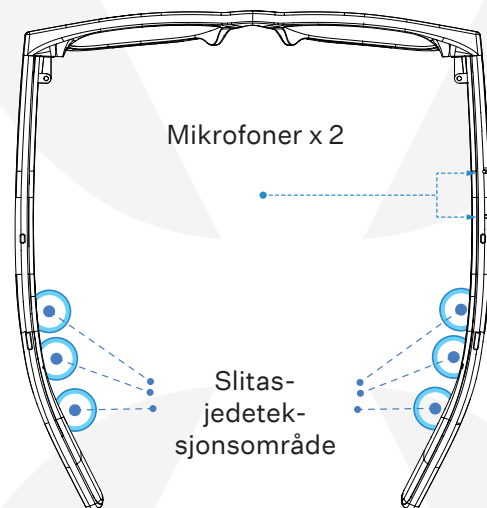
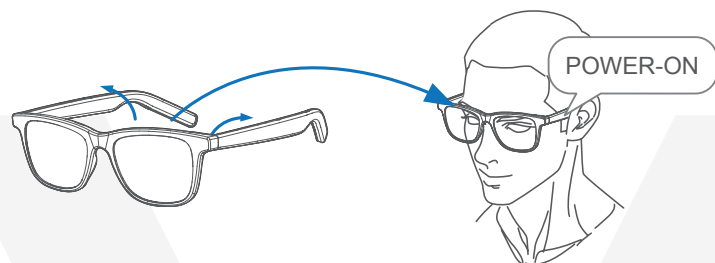


## Advarsel om lavt batteri

Brillene vil si «Batteri lavt» når de trenger lading. Brillene slår seg av ved tredje varsel og krever full lading.

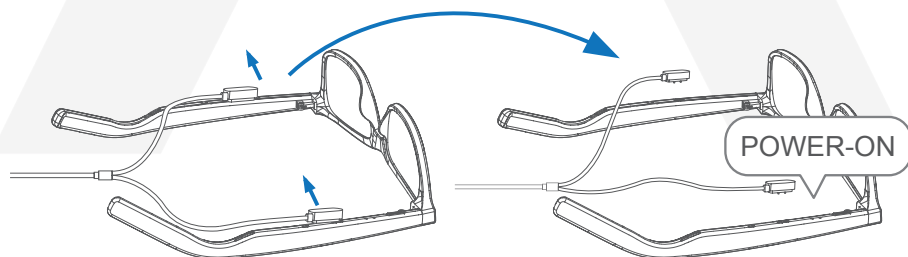
## AUTOMATISK PÅSLING

Brillene er utstyrt med en slitasjedetektor med tre arrays på hver side for automatisk påslåing. Sørg for at brillene er plassert normalt og ikke utenfor øret.



### Automatisk slå på etter lading

Brillene slår seg automatisk av under lading, men slår seg automatisk på når kablene fjernes.

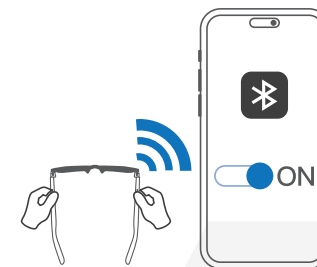


HARMONIX

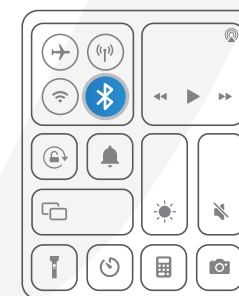
harmonix.is  
harmonixhearing.com

## FØRSTE GANG PAR

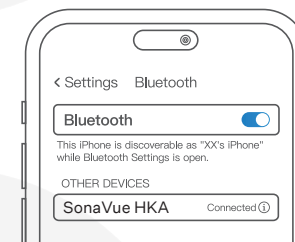
Slå på AI-brillene og hold deg nær den smarte enheten eller datamaskinen.



Åpne innstillingene på enheten din, slå på bluetooth-bryteren i kontrollseneteret.



Søk og klikk på produktdetaljene til SonaVueHKA, du vil høre 'connected' når du lykkes.



Hvis du parer med en annen enhet, bør du koble fra (ikke glemme) enheten fra enheten som er parert med nå. Alternativt slå av Bluetooth på den nåværende enheten.

### Manuell avstenging

Trykk og hold inne knappen under høyre stang for å slå av brillene.

### Lydstrømming når brillene heves/fjernes.

All aktivitet som musikk/podkaster/samtaler vil fortsette når brillene heves eller fjernes. Trykk på pause eller flytt strømmingen tilbake til telefonen etter behov.

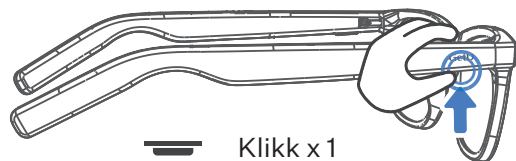
harmonix.is  
harmonixhearing.com

HARMONIX

## TELEFON-SAMTALER

### Svar på samtaler

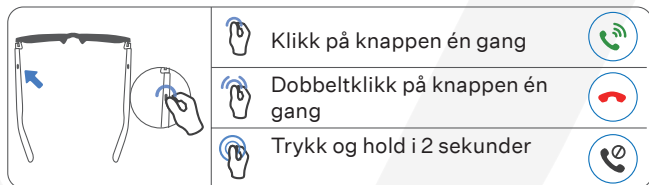
Klikk på kontrollknappen under høyre tinning.



Klikk x 1

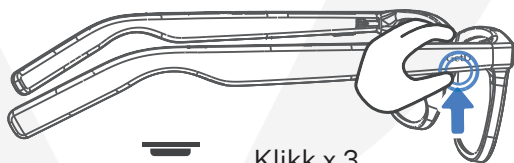
### Legg på samtaler

Dobbeltklikk på en av knappene under tinningen



### Avvis samtaler

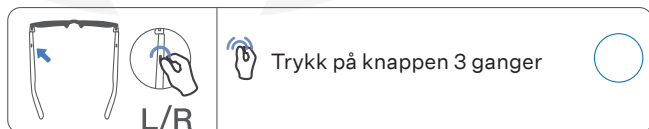
Trykk og hold kontrollknappen under tinningen i 2 sekunder.



Klikk x 3

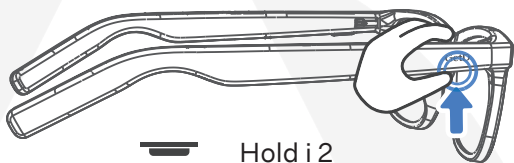
## TA BILDER MED KAMERA eller SELFIE

Trykk på kontrollknappen tre ganger.

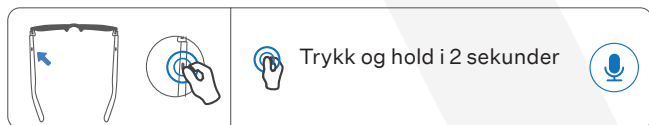


## STEMME-ASSISTENT

Trykk og hold kontrollknappen under høyre tinning i 2 sekunder for å aktivere stemmeassistenten. (kan ikke brukes når brillene tar telefonsamtaler)



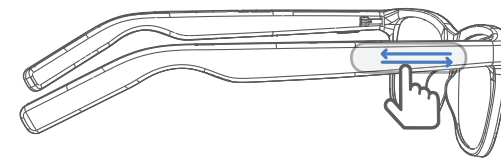
Hold i 2 sekunder



## VOLUM-KONTROLL

### Volum OPP

Sveip raskt fremover på touchpaden på venstre tinning.



Dra

### Volum NED

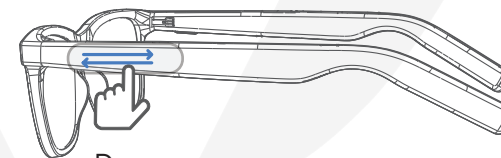
Sveip raskt bakover på touchpaden på venstre tinning.



## BANE-KONTROLL

### Neste spor

Sveip raskt fremover på høyre tinnings-touchpad.



Dra

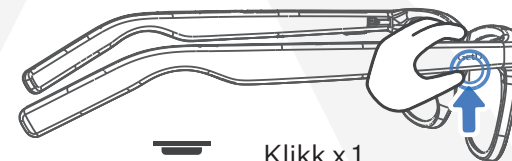
### Siste spor

Sveip raskt bakover på høyre tempel-touchpad.



## SPILL/PAUSE

Trykk på knappen under høyre tinning for å spille eller pause.

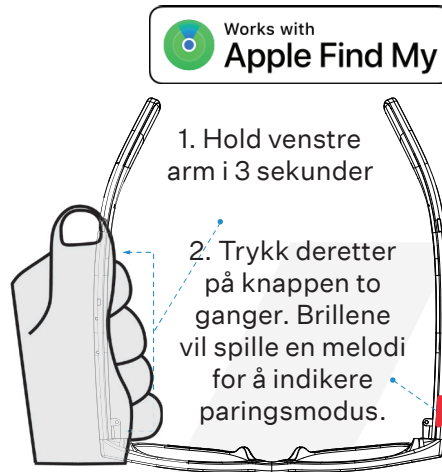


Klikk x 1



## iOS «Finn meg»-oppsett

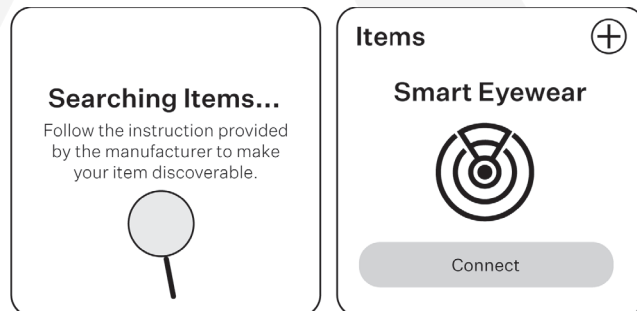
1. Hold brillene på hodet med linsene nærmest kroppen, hold venstre arm (uten knappen) i 3 sekunder, og trykk deretter to ganger på knappen på høyre side. Dette vil aktivere en melodilyd på brillene. De er nå klare til paring.



2. Åpne «Finn meg»-appen på iPhoneen din, og åpne fanen «Varer». 3. Trykk på +-ikonet øverst i hjørnet, og velg «Andre varer». iPhoneen din vil søke etter compatible produkter.



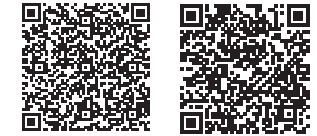
4. Velg SMARTBRILLER og koble til. Brillene dine vil nå vises i listen over elementer. Du kan endre navn og ikon som alle andre elementer.



## AI Cool/AIP App-abonnement - Inkludert

### VIP-abonnement inkludert

Takk for at du kjøpte fra SonaVue-serien av åpne ørebriller. Produktet inkluderer abonnement på AI Cool/AIP-oversettelsesprogramvaren.

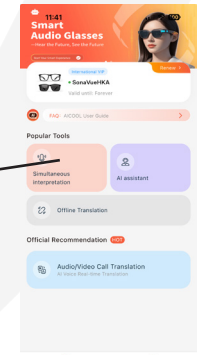


AIP Google Play AI Cool iOS

Last ned APPEN fra lenken og åpne og pare enkelt via Bluetooth-innstillingene hvis enheten ikke blir funnet med en gang.

### Registrer deg på e-post

For å bruke programvaren kreves en e-postkonto. En verifiseringskode vil bli sendt til e-postadressen, vennligst legg til denne raskt for å sikre aktivering. Hodetelefonene er bundet av modellnummer og deretter enhetens MAC-adresse.



Oversettelsestjenester nås via knappen "Simultaneous Interpretation".

(merk at hvis Bluetooth-navnet endres i innstillingene, kan bildet av brillene dine forsvinne til standard)

AI Cool krever en aktiv datatjeneste (5G foretrukket) eller Wi-Fi-tilkobling for å oversette.

### Simultanoversettelse

Simultanoversettelse bruker AI-teknologi den henter fra skyen. Det er en liten forsinkelse avhengig av ytelsen til enheten din og tilkoblingshastigheten. La enheten og hodetelefonene koble seg sammen og starte oversettelsen før du åpner dialogen.



Å presse på hver side vil få opp språkvalgene.

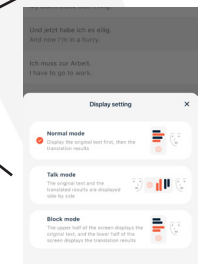
Trykk på den grønne mikrofonknappen for å starte lytte- og oversettelsestjenesten.

Trykk på den røde knappen for å stoppe.

### Velg dine språk

Velg språkene du ønsker å oversette til og fra i headeren, og velg deretter hvordan du vil at oversettelsen skal gi ut. Det finnes tre valg.

Trykker på høyttalerknappen nederst på skjermen for å endre oversettelsestype.



## Sikkerhetsinstruksjoner

1. For å unngå hørselsskade, ikke bruk høyt volum over lengre tid.
2. Bruk av sterke rengjøringsmidler eller uegnede rengjøringsløsninger kan skade lensene. Tørk av lensene med de originale linseklutene eller en ren, myk klut. Bruk kun milde, nøytrale rengjøringsløsninger. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler, spray, høykonsentrerte løsemidler, kjemiske rengjøringsmidler, alkohol eller aceton, da de kan skade, deformere eller misfarge innfatningen, tilbehøret eller lensene.
3. Bruk lensene ved temperaturer mellom 0 °C og 45 °C, og oppbevar lensene og tilbehøret ved normale temperaturer. Ekstremt høye eller lave temperaturer kan føre til at enheten ikke fungerer som den skal.
4. Ikke utsett lensene for direkte sollys over lengre tid, da dette kan forårsake deformasjon, aldring eller brudd.
5. Ikke utsett lensene for høye temperaturer. Batteriet kan eksplodere på grunn av overoppheting.
6. Ikke utsett brillene for væske eller senk dem ned i vann.
7. Ikke rengjør brillene med alkohol.
8. Hold brillene tørre og unngå væskesprut. Hold brillene og tilbehøret unna regn og fuktighet. Disse brillene er ikke vanntette – ikke vask innfatningene eller bruk ultralydrenngjøring på dem.
9. Ikke varm eller bøy innfatningene, da dette kan skade dem og forårsake funksjonsfeil.
10. Laderen må overholde lokale standarder for å unngå funksjonsfeil eller skade. Etter lading, koble laderen fra brillene og stikkkontakten. Ikke la den magnetiske enden av ladekabelen komme i kontakt med metallgjenstander for å unngå kortslutning.
11. Disse brillene er ikke ment å beskytte mot kunstige lyskilder og kan ikke beskytte mot mekaniske støt (som optiske briller).
12. Tungt arbeid med briller kan forårsake ansiktsskader hvis brillene knuses.
13. Noen personer kan være allergiske mot materialer som plast, metall, fibre eller nylon. Hvis symptomer som rødhet, hevelse eller betennelse oppstår, må du slutte å bruke produktet og kontakte lege.
14. For å unngå forstyrrelser fra radiobølger, hold en avstand på minst 15 cm fra implanterte eller personlige medisinske enheter (som pacemakere, cochleaimplantater, høreapparater osv.).
15. Ikke demonter eller modifier brillene eller tilbehøret (inkludert å bytte ut det innebygde batteriet) uten tillatelse. Uautoriserte handlinger vil ugyldiggjøre garantien. Kontakt kundeservice hvis det oppstår problemer.
16. Kast brillene, batteriet og tilbehøret i samsvar med lokale forskrifter. Ikke behandle dem som husholdningsavfall. Feil avhending kan føre til at batteriet eksploderer.
17. Vennligst følg lokale lover angående emballasje og bruksanvisning for dette produktet, og støtt lokale resirkuleringsinitiativer.



## WARNING

### Advarsel om California Proposition 65

**ADVARSEL:** Dette produktet kan inneholde kjemikalier, inkludert [bly, ftalater eller nikkel]\*, som er kjent for å forårsake kreft, fødselsskader eller annen reproduksjonsskade i California.

For mer informasjon, besøk [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)  
Harmonix gir denne advarselen for å overholde Californias Proposition 65-lov.  
Tilstedeværelsen av en advarsel betyr ikke nødvendigvis at dette produktet vil forårsake skade. Produktene våre oppfyller alle gjeldende føderale sikkerhetsstandarder. Denne merknaden er inkludert av forsiktighetshensyn for å sikre åpenhet for kundene våre.

Kreft og reproduksjonsskade [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov)

harmonix.is  
harmonixhearing.com

# HARMONIX

## Lagring og vedlikehold

- Dette produktet bør oppbevares på et kjølig og tørt sted. Driftstemperatur mellom 0-45° C.
- Hold produktet unna varmekilder, brennbare gasser og andre rengjørings-/etsende væsker. Unngå langvarig soleksponering og bruk eller plassering på steder med høye temperaturer.
- Slutt å bruke dette produktet umiddelbart hvis noen deler er skadet eller produserer røyk, varme eller brent lukt.
- Høyttalerdelen av dette produktet er ikke vanntett, men er designet for bruk under normale driftsforhold. Den er ikke spesielt designet for kontaktsporter hvor den kan bli påvirket, bli våt eller nedsenket i vann.
- Ladekabelen til dette produktet er ikke vanntett. Ikke utsett ladekabinettet for væsker.
- Rengjør øreproppene med en myk, tørr klut.
- Etter langvarig lagring, lad opp før bruk.

## Merknad

Design og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. For siste informasjon om selskapet og produktene, vennligst besøk [www.harmonix.is](http://www.harmonix.is)

## Hørselsskade

Å lytte til lyd på for høyt volum kan forvrengre lyden og øke risikoen for hørselsskade og -tap.

## FCC

FCC-ID-er: 2BT16-HKAHJA

## FCC-advarsel

Eventuelle endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av den ansvarlige for etterlevelse, kan ugyldiggjøre brukerens tillatelse til å bruke utstyret. Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene.

Driften er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og
- (2) Denne enheten må akseptere all interferens som mottas, inkludert interferens som kan føre til uønsket drift.

## FCC-uttalelse

Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en klasse B digital enhet, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan stråle ut radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig forstyrrelse i radiokommunikasjonen. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke oppstår i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse i radio- eller TV-mottak, noe som kan avgjøres ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Omorienter eller flytt mottaksantennen.
  - Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
  - Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
  - Rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for hjelp.
- Dette utstyret oppfyller FCCs strålingseksposeringsgrenser satt for et ukontrollert miljø. Sluttbrukeren må følge de spesifikke bruksanvisningene for å oppfylle RF-eksponeringskrav. Denne senderen må ikke være samlokalisert eller operere sammen med noen annen antenne eller sender. Den bærbare enheten er designet for å oppfylle kravene for eksponering for radiobølger fastsatt av Federal Communications Commission (USA). Disse kravene setter en SAR-grense på 1,6 W/kg, i gjennomsnitt over ett gram vev.  
Ansvarlig part (kun kontakt for FCC-saker): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

harmonix.is  
harmonixhearing.com

# HARMONIX

## CE-erklæringen om samsvar

Harmonix ehf. herved erklæres det at dette produktet er i samsvar med de essensielle kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU og alle andre gjeldende EU-direktivkrav. Den fullstendige erklæringen om samsvar finnes på: <https://harmonix.is/pages/doc>. Harmonix sin EU-representant er Harmonix ehf. Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörur, Island.

Frekvensområde: 2400-2483,5 MHz  
Maks sendeeffekt: 10 dBm (EIRP)

## Direktiv 2014/53/EUs erklæring om stråleeksponering:

Dette utstyret oppfyller direktiv 2014/53/EUs grenser for stråleeksponering fastsatt for et ukontrollert miljø. Sluttbrukeren må følge de spesifikke bruksanvisningene for å oppfylle RF-eksponeringskrav. Denne senderen må ikke være samlokalisert eller operere sammen med noen annen antenne eller sender.

Den bærbare enheten er designet for å oppfylle kravene for eksponering for radiobølger fastsatt av EU-markedet. Disse kravene satte en SAR-grense på 2W/kg, i gjennomsnitt over ti gram vev.

## WEEE konformitetserklæring

Denne WEEE-logoen betyr at dette produktet ikke må kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Riktig avhending og resirkulering bidrar til å beskytte naturressurser, menneskers helse og miljøet. For mer informasjon om avhending og resirkulering av dette produktet, kontakt din lokale kommune, deponeringstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr

Den utkryssede søppelbøtten betyr at du er juridisk forpliktet til å samle disse enhetene separat fra usortert kommunalt avfall. Deponering via restavfallsbeholderen eller den gule beholderen er forbudt. Hvis produktene inneholder batterier eller oppladbare batterier som ikke er permanent installert, må de fjernes og kastes separat som batteri før avhending.

Alternativer for retur av gamle enheter

Eiere av gammelt utstyr kan levere det innenfor rammene av mulighetene for å returnere eller hente gammelt utstyr som er satt opp og tilgjengelig av offentlige avfallsmyndigheter for å sikre korrekt deponering av det gamle utstyret.

## Databeskyttelse

Vi vil påpeke for alle sluttbrukere av WEEE at dere er ansvarlige for å slette personopplysninger på WEEE for å bli avhendet.

EUs konformitetserklæring

HARMONIX EHF erklærer herved at enhetene av typen "SonaVue HJA Series", "SonaVue HKA Series" overholder lovbestemmelsene i General Product Safety Directive GPSR 2023/988/EU, Radio Equipment Directive RED 2014/53/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. Fullstendig tekst av EUs konformitetserklæring finnes på følgende nettside. Nettside: <https://harmonix.co/customerservice/>

## Jeg importerer:

Tekpoint GmbH

Leopold Ungar Platz 2, A-1190 Wien, Republikken Østerrike

## Batteri

### ADVARSEL

- Utskifting av et batteri med feil type som kan omgå sikkerhetsmekanismen.
- Kasting av et batteri i brann eller en varm ovn, eller mekanisk knusing eller kutting av et batteri, kan føre til en eksplosjon.
- Å la et batteri ligge i et omgivelsesmiljø med ekstremt høy temperatur kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Et batteri utsatt for ekstremt lavt lufttrykk som kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.
- Ikke bruk batteriet hvis det er merkbart utvidet.

### Lading

- Sørg for at øreproppene er tørre før du legger dem i ladeetuiet, og hold ladeporten tørr før lading.
- Bruk kun strømadaptere godkjent av relevante myndigheter og i samsvar med lokale regulatoriske krav (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).

### Batteriprodusent

Shenzhen Mitacbattery Technology Co., Ltd.

Bygning nr. 47, Kengwei-avenyen, Shangwu-samfunnet, Shiyuan Stree, Baoan-distriktet Shenzhen, Guangdong, PR Kina

- Sørg for at øreproppene er tørre før du legger dem i ladeetuiet, og hold ladeporten tørr før lading.
- Bruk kun strømadaptere godkjent av relevante myndigheter og i samsvar med lokale regulatoriske krav (f.eks. UL, CSA, VDE, CCC).

### Farlig kjøring

- Merk at bruk av dette produktet under kjøring eller sykling kan bryte regelverket i noen land eller regioner. Verifiser og etterlev trafikklover og regler i ditt område, og rådfør deg med lokale tilsynsmyndigheter.

### Hudirritasjon

- til et bestemt miljø eller langvarig kontakt med såpe, svette, UV-beskyttelsesprodukter, lotioner og andre potensielt irriterende stoffer for huden kan forårsake allergiske reaksjoner.
- For å redusere risikoen for hudirritasjon, ikke bruk produktet på noen kroppsdeler med hudskader.
- Slutt å bruke produktet umiddelbart og rådfør deg med lege hvis huden din utvikler rødhet, hevelse, kløe eller andre irriterende reaksjoner.
- Elektromagnetisk interferens
- Ikke bruk dette produktet på steder hvor trådløse enheter er forbudt (som på flyplasser og lokale medisinske fasiliteter, osv.), da det kan forstyrre andre elektroniske enheter eller forårsake andre farer.
- Noen elektroniske enheter kan feile på grunn av radioforstyrrelser fra dette produktet (f.eks. noe elektronisk bilutstyr). Vennligst kontakt produsenten av slike elektroniske enheter for mer informasjon.
- Radiobølger generert av dette produktet kan påvirke den vanlige driften av enkelte medisinske apparater, som pacemakere, hjertestartere, cochleaimplantater, høreapparater osv. Hvis du bruker noen av disse medisinske apparatene, bør du rådføre deg med legen din og produsenten av medisinsk utstyr om restriksjonstjenesten, eller butikken der du kjøpte produktet.

### **Kvelningsfare**

· Hold brillene og ladeetuiet unna barn og kjæledyr. Ved utilsiktet inntak, søk umiddelbar medisinsk hjelp.

### **Produsentens garantierklæring:**

Harmonix tilbyr en begrenset internasjonal garanti på 12 måneder (inkludert USA) og 24 måneders garanti for dette produktet for produkter kjøpt i EU. For informasjon om gjeldende garantier, besøk nettsiden vår: [www.harmonix.is](http://www.harmonix.is) eller kontakt selgeren din.

Sørg for at alle lokale lover og forskrifter overholdes før du bruker dette produktet.

### **Harmonix kundeservicelenke**

**Harmonix ehf.**  
Reykjavíkurvegur 64-66,  
220 Hafnafjörður  
Iceland



**Harmonix Technologies LLC**  
200 Crandon Blvd.,  
Key Biscayne,  
FL 33149,  
USA



## EU ERKLÆRING OM SAMSVAR

**Produsent:** Harmonix ehf.  
Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjordur, Island

**Produksjonssted:** Shenzhen, Guangdong-provinsen, Kina

**Produktfamilie:** Harmonix SonaVue K-Man lydbriller

**Modeller dekket:** **SonaVue K-Man-serien**

### Produktbeskrivelse:

Bluetooth-aktiverte smarte lydbriller som inkluderer åpen øre-lydteknologi, trådløs musikkavspilling, stemmekommunikasjon og mobil tilkobling.

### SKU-koder dekket:

HKA01-BLK	HKA01-TOR
HKA02-BLK	HKA02-TOR
HKA03-BLK1.0d	HKA03-TOR 1.0d
HKA03-BLK1.5d	HKA03-TOR 1.5d
HKA03-BLK2.0d	HKA03-TOR 2.0d

og alle deriverte modeller som bruker samme elektroniske arkitektur og radioplattform

### Revisjonshistorikk

Nei.	Dato	Beskrivelse av endring	Versjon
1	2026.01.03	Først utgitt	V1.0
2	2026.05.15	Oppdatert sertifisering	V1.1

Harmonix ehf fungerer som produsent for produktene som omfattes av denne erklæringen og vedlikeholder tilsvarende teknisk dokumentasjon.

**Harmonix ehf.**  
Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjordur,  
Island

harmonix.co  
harmonixhearing.com



Anvendte standarder og felles spesifikasjoner:

- Direktivet om radioutstyr (RED) 2014/53/EU
- RoHS-direktiv 2011/65/EU som endret ved direktiv (EU) 2015/863
- REACH-forordning (EF) nr. 1907/2006
- Batteriforordning (EU) 2023/1542
- Generell produktsikkerhetsforordning (EU) 2023/988

### Direktivet om radioutstyr (RED) 2014/53/EU

Sertifikatnummer: BKC26052621EC

Dokumentnummer	Tittel på dokumentet
EN 301 489-1 Ver. 2.2.3 (2019-11)	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)-standard for radioutstyr og -tjenester; Del 1: Felles tekniske krav; Harmonisert standard for elektromagnetisk kompatibilitet
EN 301 489-17 Ver. 3.2.4 (2020-09)	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)-standard for radioutstyr og -tjenester; Del 17: Spesifikke betingelser for bredbåndsdatooverføringssystemer; Harmonisert standard for elektromagnetisk kompatibilitet
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)	Bredbåndsoverføringssystemer; Dataoverføringsutstyr som opererer i 2,4 GHz-båndet; Harmonisert standard for tilgang til radiospektrum
EN 62479:2010	Vurdering av samsvaret til lavstrøms elektronisk og elektrisk utstyr med grunnleggende restriksjoner knyttet til menneskelig eksponering for elektromagnetiske felt (10 MHz til 300 GHz)

### Begrensning av bruk av visse farlige stoffer RoHS 2.0-direktiv 2011/65/EU vedlegg II (EU) 2015/863 sist endret ved direktiv (EU) 2017/2102

Sertifikatnummer:

Harmonix ehf.  
Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjordur,  
Island

harmonix.co  
harmonixhearing.com



Svarte rammer **BKC26052622ER**  
 Skilpaddeskallrammer **BKC26052623ER**

Standard	Full tittel
EN 62321-3-1:2013	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 3-1: Screening – Bly, kvikksølv, kadmium, totalt krom og totalt brom ved røntgenfluorescensspektrometri (XRF)
EN 62321-4:2013+A1:2017	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 4: Kvikksølv i polymerer, metaller og elektronikk ved CV-AAS, CV-AFS, ICP-OES og ICP-MS
EN 62321-5:2013	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 5: Kadmium, bly og krom i polymerer og elektronikk samt kadmium og bly i metaller ved AAS, AFS, ICP-OES og ICP-MS
EN 62321-6:2015	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 6: Polybromerte bifenyler (PBB) og polybromerte difenyletere (PBDE) i polymerer ved bruk av gasskromatografi-massespektrometri (GC-MS)
EN 62321-7-1:2015	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 7-1: Seksvalent krom (Cr(VI)) i fargeløse og fargede korrosjonsbeskyttede belegg på metaller ved kolorimetrisk metode
EN 62321-7-2:2017	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 7-2: Seksvalent krom (Cr(VI)) i polymerer og elektronikk ved kolorimetrisk metode
EN 62321-8:2017	Bestemmelse av visse stoffer i elektrotekniske produkter – Del 8: Ftalater i polymerer ved gasskromatografi-massespektrometri (GC-MS), gasskromatografi-massespektrometri ved bruk av termisk desorpsjon (TD-GC-MS) og væskechromatografi-massespektrometri (LC-MS)

### Optiske produktkrav

De optiske komponentene i produktet er designet og produsert i samsvar med kravene i EN ISO 12312-1:2022 og/eller EN 14139:2010, slik det gjelder modellvarianten.

### Konformitetserklæring:

Vi erklærer herved under vårt eneansvar at produktene som er identifisert i denne erklæringen, oppfyller de gjeldende kravene i lovgivningen og standardene som er referert til her. Alle relevante sikkerhets-, EMC-, RF-eksponerings-, radiospektrum- og miljøoverholdelsesrapporter oppbevares i den tekniske dokumentasjonen.



Vi tar fullt ansvar for produktets samsvar. Tekniske byggefiler er tilgjengelige for inspeksjon av relevante europeiske myndigheter.

Signatur:

Autorisert signatar Stuart McAdam

Dato: 15. mai 2026

Posisjon: Driftsdirektør (COO)

Sted: Hafnarfjordur, Island

## HARMONIX

Harmonix ehf.  
Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjordur,  
Iceland

Company Number 561123-1870  
VAT 157642  
[www.harmonix.is](http://www.harmonix.is)



## SonaVue Global regulatorisk etterlevelseserklæring Vedlegg A – Optiske linser

De optiske komponentene i produktet er designet og produsert i samsvar med kravene i EN ISO 12312-1:2022 og/eller EN 14139:2010, slik det gjelder modellvarianten.

Modell	Beskrivelse	Objektivtype	Standard
HKA01-BLK HKA01-TOR	Lydbriller	Fotokromisk linse	EN ISO 12312-1
HKA02-BLK HKA02-TOR	Lydsolbriller	Polarisert sollinse	EN ISO 12312-1
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Lydleser	Fotokromatisk linse +1,0 dioptré progressiv leser	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5d	Lydleser	Fotokromatisk linse +1,5 Dioptré Progressiv Leser	EN ISO 12312-1 EN 14139
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Lydleser	Fotokromatisk linse +2.0 Dioptré progressiv leser	EN ISO 12312-1 EN 14139

### Produkt

HKA01 Fotokromisk

HKA02 Solbriller

HKA03-leservarianter

### Objektivkategori

Kategori 0–3

Kategori 3

Kategori 0–3

I tillegg har objektivmonteringer brukt innenfor SonaVue K-Man-produktfamilien blitt uavhengig testet og funnet i samsvar med:

- ANSI Z80.3:2018
- EN ISO 12312-1:2022
- AS/NZS 1067.1:2016

### Objektivytelsesegenskaper

- UV400-beskyttelse
- UVA- og UVB-beskyttelse
- Trafikklysgjenkjenning i samsvar med trafikklysgjenkjenning
- Polarisasjon (der det er aktuelt)
- Fotokrom kategori 0–3 (der aktuelt)
- Blålysfiltrering (der det er aktuelt)

### Harmonix ehf.

Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjörður,  
Island

harmonix.co

harmonixhearing.com

## Sammendrag av objektivytelse

Modell	Beskrivelse	Objektivtype	Filterkategori	Objektivkategori
HKA01-BLK HKA01-TOR	Lydbriller	Fotokromisk linse	Klart – 0 Mørk - 3	Klart – 0 Mørk - 3
HKA02-BLK HKA02-TOR	Lydsolbriller	Polarisert sollinse	3	3
HKA03-BLK 1.0d HKA03-TOR 1.0d	Lydprogressiv leser	Fotokromatisk linse +1,0 dioptre progressiv leser	Klart – 0 Mørk - 3	Klart – 0 Mørk - 3
HKA03-BLK 1.5d HKA03-TOR 1.5d	Lydprogressiv leser	Fotokromatisk linse +1,5 Dioptre Progressiv Leser	Klart – 0 Mørk - 3	Klart – 0 Mørk - 3
HKA03-BLK 2.0d HKA03-TOR 2.0d	Lydprogressiv leser	Fotokromatisk linse +2.0 Dioptre progressiv leser	Klart – 0 Mørk - 3	Klart – 0 Mørk - 3

## SonaVue Global regulatorisk etterlevelseserklæring

### Vedlegg B – FCC-krav

FCC-ID – 2BTI6-HKAHJA

#### Regulatorisk etterlevelse

- FCC Del 15 Underdel C
- FCC RF-eksponeringskrav (KDB 447498)

#### Sikkerhet

- UL 62368-1
- UL 1642
- UL 2054
- UN38.3

#### Miljø

- RoHS 2011/65/EU
- REACH SVHC
- California-proposisjon 65

#### Optisk

- ANSI Z80.3-2018 (Solbriller)
- ANSI Z80.17 (Ferdiglagde lesere)

**Harmonix ehf.**

Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjordur,  
Island

harmonix.co

harmonixhearing.com

## Vedlegg C – Teknisk dokumentasjonsreferanse

Gjenstand	Referanse
RED testrapport	BKC26052621EC
RoHS-rapport (Svart)	BKC26052622ER
RoHS-rapport (Skilpaddeskallet)	BKC26052623ER
Brukerinstruksjoner	Siste revisjon
Risikovurdering	HMX-RA-SV-001
Produktspesifikasjon	Harmonix_SmartGlasses_PRD_v1.1_juni_2025

## Vedlegg D – Batteri- og transportoverholdelse

### Batterispesifikasjon

SonaVue K-Man-produktfamilien inkluderer et oppladbart litium-ion-polymerbatteri produsert av Shenzhen Mitac Battery Technology Co., Ltd.

Batterimodell:	400735
Batteritype:	Enkeltcelle litium-ion polymerbatteri x2
Nominell spenning:	3,8V
Oppgitt kapasitet:	100mAh x2
Rangert energi:	0,38Wh x2
Batterivekt:	1,85g x2
Batteridimensjoner:	36,6 mm × 6,8 mm × 3,9 mm

### UN38.3 Transporttesting

Batteriet er testet i henhold til:

FNs manual for tester og kriterier  
ST/SG/AC.10/11/Rev.8  
Paragraf 38.3

**Testrapportnummer:** ZKT-250610L12892S

Batteriet bestod vellykket:

- T.1 Høydesimulering
- T.2 termisk test
- T.3 Vibrasjon
- T.4 Sjokk
- T.5 ekstern kortslutning
- T.6 Crush
- T.7 Overavgift
- T.8 Tvungen avskjed

**Harmonix ehf.**  
Reykjavíkurvegi 64,  
220 Hafnarfjordur,  
Island

harmonix.co  
harmonixhearing.com



## Transportoverholdelse

Batteriet er vurdert for internasjonal transport og er egnet for forsendelse i henhold til gjeldende transportregler for litiumbatterier.

Støttedokumentasjon:

• UN38.3 Testrapport	ZKT-250610L12892S
• UN38.3 Testsammendrag	ZKT-250610L12892S
• Sikkerhetsdatablad (MSDS)	ZKT-250610L12893S
• 1,2 millioner pakke slipptestrapport	ZKT-250610L12894S
• 3m Stacking Test-rapport	ZKT-250610L12895S
• Rapport om klassifisering av marine transporter	ZKT-250610L12896S

Validering av emballasje

Batteriemballasjen har bestått med suksess:

- 1,2 meter pakke dropptesting
- 3 meter stabletestkrav
- Evaluering av transportemballasje for luft- og sjøfrakt

Batteri- og emballasjesystemet oppfyller gjeldende transportbestemmelser for litium-ion-batterier og oppbevares i Harmonix' tekniske dokumentasjonsfil.

Slutten på erklæringen